



**Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa**  
**Consiglio Permanente**

PC.DEC/497  
4 ottobre 2002

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**413<sup>a</sup> Seduta Plenaria**

PC Giornale N.413, punto 2 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.497**  
**MISSIONE IN MOLDOVA 2002 -**  
**TRASFERIMENTO IN NUOVI LOCALI**

Il Consiglio Permanente,

richiamando la Decisione N.469 (PC.DEC/469) dell'11 aprile 2002 sul bilancio unificato 2002 e la Decisione N.491 (PC.DEC/491) del 25 luglio 2002 sul riesame di metà anno del bilancio unificato OSCE per l'anno 2002 e

riconoscendo l'urgente necessità per la Missione in Moldova di trasferirsi in nuovi locali al fine di garantire l'incolumità del personale dell'OSCE;

alla luce del memorandum d'intesa in corso fra l'OSCE e il Governo della Repubblica di Moldova, quale misura straordinaria, approva il bilancio supplementare di EURO 81.700 da finanziarsi dalle risorse disponibili per il 2002 della Missione in Moldova come indicato nell'annesso allegato e

chiede al Segretario Generale di proseguire le consultazioni con le pertinenti autorità della Repubblica di Moldova e di intraprendere le azioni adeguate per fornire al Consiglio Permanente, quanto prima possibile, soluzioni alternative per la sede della Missione OSCE in Moldova, tenendo conto di un rapporto costi-benefici ottimale e garantendo che ciò sia pienamente rispecchiato nella proposta di bilancio 2004.

**MISSIONE IN MOLDOVA  
TRASFERIMENTO IN NUOVI LOCALI**

**Preventivo delle risorse (in Euro)**

2002

<b>Categoria di spesa</b>	<b>Bilancio</b>	<b>Richiesta di finanziamento supplementare per trasferimento in nuovi locali*</b>	<b>Riassegnazione identificata per il finanziamento del trasferimento in nuovi locali</b>	<b>Saldo</b>	<b>Riesame di bilancio proposto</b>
Spese per il personale previsto dalla tabella degli effettivi	105.600	2.200	(2.200)		105.600
Spese per il personale non previsto dalla tabella degli effettivi	5.000				5.000
Vitto e alloggio	447.200		(36.800)	(36.800)	410.400
Spese di viaggio	74.100		(19.000)	(19.000)	55.100
Altri servizi e utenze	75.900	45.100	(7.200)	37.900	113.800
Spese di rappresentanza	17.000	3.000		3.000	20.000
Servizi linguistici					
Costi di investimento	20.800	30.600	(6.800)	23.800	44.600
Forniture	36.700	800	(5.000)	(4.200)	32.500
Attività di formazione	7.200		(4.700)	(4.700)	2.500
Servizio Capo missione	24.100				24.100
<b>TOTALE</b>	<b>813.600</b>	<b>81.700</b>	<b>(81.700)</b>	<b>0</b>	<b>813.600</b>

\* Inclusi tre mesi di leasing.